

SAMUDRA

REVISTA

LA REVISTA CUATRIMESTRAL DEL COLECTIVO INTERNACIONAL DE APOYO AL PESCADOR ARTESANAL

Nº 55 | MARZO 2010

NEENA KOSHY/ICSF

PORTADA



Batalla de Trollfjord
Tinta sobre papel, 2010
por Astri Album

PUBLICADO POR

Chandrika Sharma
por Colectivo Internacional de Apoyo al
Pescador Artesanal (CIAPA)

27 College Road,
Chennai 600 006, India

Teléfono: (91) 44-2827 5303

Fax: (91) 44-2825 4457

Correo electrónico: icsf@icsf.net

OFICINA DEL CIAPA EN BÉLGICA

Sentier des Rossignols 2, 1330 Rixensart,
Bélgica

Teléfono: (32) 2-652 5201

Fax: (32) 2-654 0407

Correo electrónico: briano@scarlet.be

EDITADO POR

KG Kumar

TRADUCCION POR

Mercedes Rafael Ramos

DISEÑO

P Sivasakthivel

IMPRESO EN

Nagaraj and Company Pvt. Ltd.,
Chennai

ILUSTRACIONES

Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

CIRCULACIÓN LIMITADA

ALERTAS DE NOTICIAS DE SAMUDRA (SAMUDRA NEWS ALERTS)

Las Alertas de Noticias de SAMUDRA constituyen un servicio gratuito ideado para enviar noticias y análisis sobre las pesquerías, la acuicultura y temas relacionados. El envío—en formato simple "txt" o en formato "html"—se realiza diariamente o bien en la forma de un resumen semanal. El servicio suele contener noticias originales y en exclusiva sobre las pesquerías artesanales y a pequeña escala, sobre todo del Sur, así como sobre temas como son el papel de la mujer en la pesca y la seguridad marítima. Además de noticias sobre las pesquerías, el servicio aborda cuestiones medioambientales y relativas a los océanos. La suscripción a las Alertas de Noticias de Samudra puede realizarse a través del sitio web www.icsf.net

CONTRAPORTADA



Mercado de pesca en Orissa,
India

Fotografía: Neena Koshy/ICSF



CHILE

Choque Sísmico 4

El Estado chileno no supo responder adecuadamente al último terremoto y tsunami

ESTADOS UNIDOS

Cambio de escenario 7

Las cadenas de distribución de los EE.UU. buscan productos pesqueros sostenibles

SIERRA LEONA

Desafíos y opciones claras 11

La pesca artesanal en Sierra Leona presenta oportunidades y desafíos

PERFIL

Gestión de un ecosistema 15

Un proyecto en la Bahía de Bengala aspira a promover enfoques cooperativos de gestión

DINAMARCA

Compartir la riqueza 18

Una sabia combinación de derechos y responsabilidades da carácter al sector pesquero

FRANCIA

Pesca sostenible 24

Los pescadores artesanales bretones trabajan por una pesca sostenible

INFORME

Sin tiempo para la discordia 26

El Día Mundial de la Pesca se celebró con una conferencia de dos días en Lorient, Francia

INFORME

Protección más que dudosa 30

Seminarios de evaluación del Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas del CDB

RESEÑA

Corazón de pescador 35

Una película muestra la coexistencia pacífica de israelíes y palestinos en tiempos pasados

INFORME

Pequeñas pero nutritivas 37

Las pequeñas especies indígenas de agua dulce pueden ser muy nutritivas

CHILE

¿Un experimento logrado? 42

La experiencia chilena con los derechos de uso territorial en la pesca

IN MEMORIAM

Organizador, comunicador 47

Harekrishna Debnath, organizador brillante y comunicador y estratega de gran corazón

EDITORIAL 3

RONDA 50